

## 1 APPRENDRE... à parler, avec ou sans support

Faire un exposé, une présentation, ou encore raconter, développer des idées, sans note, sans réciter par cœur et sans perdre le fil... Aucun problème, si tu suis ces quelques conseils !



### 1 Prépare ton message oral

- **Mets-toi dans la peau de...** : imagine-toi à la place du / de la professeur/e qui explique ou du / de la spécialiste qui informe. Ton propos doit être clair et bien documenté.
- **Rassemble tes idées par écrit** : tu as tout sous la main, dans ton livre et dans ton cahier.
- Il est attendu de ta part une **expression personnelle**, des **phrases courtes et simples**, et non des copier-coller d'informations complexes trouvées sur Internet.
- **Annonce le thème** de ton intervention dans **une courte introduction**. Conclue par exemple en **résumant ton avis** et en sollicitant celui du public.

### 2 Approprié-toi ton message

- Ne l'apprends pas par cœur : mémorise ton plan et **quelques mots / phrases clés**.
- **Entraîne-toi** : ta parole doit être audible, les mots correctement prononcés, le débit fluide, le ton et la gestuelle adaptés.



Crédits iconographiques : Syda Productions/AdobeStock

### 3 La prise de parole

- **Regarde ton public** et choisis ta posture (tu peux t'asseoir ou te tenir debout).
- Marque de **courtes pauses** pour aider ton public à te suivre. Tu peux aussi hésiter, te reprendre, reformuler.

### 4 Prendre la parole au pied levé

- Tu peux être amené/e à t'exprimer au pied levé. **Pas de panique !** Lance-toi sans craindre de faire des erreurs.
- Toutes les occasions sont bonnes pour t'entraîner en classe, lors des pauses de reformulation par exemple : enchaîne d'abord deux phrases, puis trois, puis davantage !

### 5 Pour progresser

- **Enregistre tes productions** orales en continu et observe tes progrès.
- Entraîne-toi à **lire à haute voix** en t'aidant des enregistrements du site compagnon.
- **Écoute et chante des chansons** de groupes germanophones. C'est très efficace !

Il faut s'entraîner, d'abord modestement, avant de se lancer dans de longs discours. Si tu suis mes conseils, tu gagneras en assurance et tu prendras plaisir à t'exprimer. Parole de perroquet !



## 2 APPRENDRE... à interpréter un jeu de rôle

Apprendre en jouant tout en réinvestissant ce que tu as appris dans le cadre d'une situation fictive, proche de la réalité, c'est possible grâce aux jeux de rôle. Succès et plaisir garantis en toutes circonstances si tu suis ces quelques conseils !

### 1 Échangez entre vous

- Ensemble, prenez connaissance des **critères d'évaluation** définis préalablement.
- **Élaborez votre scénario.** Celui des jeux de rôle qui vous sont proposés est souvent déjà entièrement construit. Vous pouvez cependant vous en éloigner quelque peu pour vous démarquer des autres groupes : il s'agit de surprendre, d'amuser et, dans tous les cas, de faire preuve d'**originalité**.
- **Répartissez-vous les rôles** de manière judicieuse : qui aura le texte le plus long ?
- Décidez de la **mise en scène**, des **accessoires** et du **décor**.

### 2 Mettez-vous dans la peau de...

- Prévoyez vos répliques en visualisant la scène. Il s'agit de **réinvestir habilement un maximum d'acquis**. Pour ce faire, chacun prendra à nouveau connaissance des documents travaillés et s'en réappropriera les contenus (informations, vocabulaire, tournures lexicales et grammaticales).
- Réfléchissez à votre texte. **Prenez quelques notes** mais ne rédigez rien : même préparé, un jeu de rôle réussi laisse une place importante à la spontanéité. **Lancez-vous !**
- **Répétez à haute voix**, plusieurs fois, les répliques que vous avez envisagées. Appliquez-vous à **bien les prononcer**.
- Alliez **le geste** à la parole : cela vous facilitera la tâche tout en rendant votre jeu plus expressif.

### 3 Répétez tous ensemble

- **Coopérez** pour améliorer la qualité de la prestation de chacun, en vous référant aux critères d'évaluation.



Essaie d'amuser ton public : tu en oublieras ta timidité, et ta prestation, même imparfaite, sera forcément réussie. Parole de perroquet !



Crédits iconographiques : olgavolodina/AdobeStock

## 3 APPRENDRE... à lire et comprendre

Les textes longs ne sont pas les plus difficiles à comprendre ! Il suffit de savoir s'y prendre.



### 1 Avant la lecture

- **Lis bien la consigne** : elle t'indique souvent ce qu'il faut repérer.
- **Observe le paratexte** (le titre, les images /photos, les notes de bas de texte) : il te fournit de premières informations.

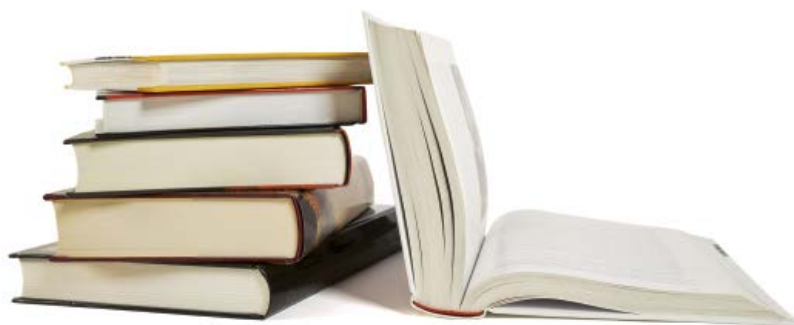
### 2 À la 1<sup>re</sup> lecture : essaie d'identifier l'idée ou l'information générale

- **Lis le document attentivement**, en te posant les bonnes questions.
  - **De quoi / De qui est-il question ?**  
Concentre-toi sur le titre, l'introduction, la conclusion et les mots qui reviennent souvent.
  - **Qui s'adresse à qui ?**  
Prête attention aux noms propres, aux prénoms et aux pronoms personnels.

### 3 À la 2<sup>e</sup> lecture : essaie d'en comprendre davantage

- **N'hésite pas à annoter le document.** Surligne les éléments qui te semblent importants. Utilise des couleurs différentes pour mettre en évidence les noms, les prénoms, les verbes d'action, les indications de temps et de lieu, les adjectifs, etc. Entoure les connecteurs logiques et / ou chronologiques.
- **Concentre-toi sur le lexique** : repère les mots connus et transparents (par rapport au français ou à l'anglais). Décompose les mots composés.
- Mets en relation tout ce que tu as compris, de manière à reconstruire le sens et pouvoir proposer un compte-rendu logique et cohérent.

Le secret de la réussite :  
s'appuyer sur ce que l'on  
comprend et faire usage de  
bon sens. Et on comprend  
TOUJOURS quelque chose !  
Parole de perroquet !



Crédits iconographiques : Artenex/Fotolia

## 4 APPRENDRE... à écouter et comprendre

Comprendre un document audio ou vidéo peut parfois sembler difficile, mais tu n'es plus un/e débutant/e : tu connais des stratégies qui te permettront de t'en sortir sans l'aide de personne. Pour rappel, en voici quelques-unes.

### 1 Prépare-toi à l'écoute

- **Anticipe le contenu** de ce que tu vas entendre. Pour cela, appuie-toi sur le titre et sur ce que tu sais déjà (le contexte d'étude, la thématique abordée et les connaissances que tu as développées).
- **N'aie pas d'appréhension** : tu vas pouvoir entendre l'enregistrement trois fois, voire davantage si tu t'entraînes sur ton ordinateur ou avec un lecteur MP3.
- Il ne t'est pas demandé de comprendre tous les détails.

### 2 1<sup>re</sup> écoute : vérifie tes hypothèses et



### repère un maximum d'informations

- **Sois très attentif / attentive** : pour comprendre, il faut entendre et donc bien écouter.
- **Ne te laisse pas déconcentrer** par un mot ou une tournure que tu ne comprends pas.
- **Ne perds pas le fil** en écrivant pendant l'écoute. Note seulement quelques mots clés. Tu pourras en écrire davantage pendant les pauses, après chaque écoute.

### 3 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> écoute : vérifie et complète tes informations

- **Fais preuve de bon sens** : mets en relation tout ce que tu as compris, de manière à reconstruire le sens. Ton compte-rendu doit être logique et cohérent.
- **Ne rends pas copie blanche** : tu as forcément compris quelque chose. Prends le risque de t'être trompé/e !

Comprendre un document audio ou vidéo n'est qu'une affaire d'entraînement et de stratégie. Lance-toi ! Tu verras, c'est facile. Parole de perroquet !



Crédits iconographiques : pagadesign/iStock

## 5 APPRENDRE... à rédiger un texte

Rédiger un texte nécessite quelques étapes à la fois simples et indispensables.



### 1 Avant de commencer

- Lis bien le **sujet** et toutes les **consignes**.
- Mets-toi dans la peau d'un/e écrivain/e. Ce n'est pas tout de vouloir écrire : il faut **intéresser ses lecteurs** !
- **Liste toutes les idées** qui te viennent à l'esprit, puis ordonne-les selon un plan logique et cohérent.

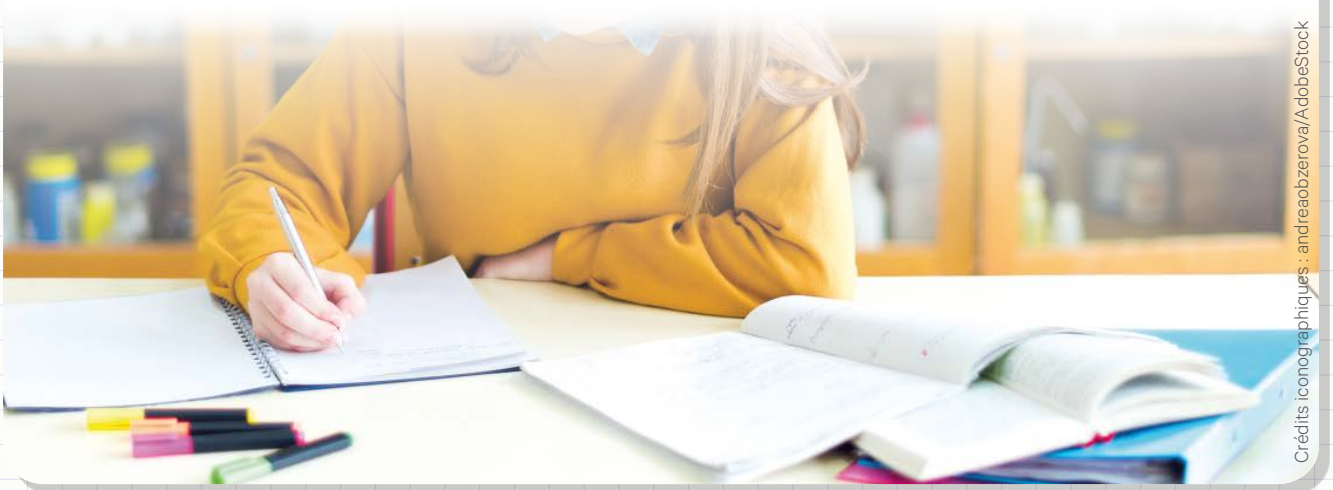
### 2 Passe à la rédaction

- Rédige des **phrases simples**.
- Choisis des **connecteurs** adaptés pour relier ces phrases entre elles, pour plus de clarté.
- Veille à la **correction de la langue** (conjugaison et place des verbes, choix du vocabulaire, orthographe, ponctuation). Au besoin, reporte-toi aux pages « Lexi-Spiele » ou « Gramma-Tipps » du manuel.

### 3 Relis-toi

- Si ton / ta professeur/e te propose son aide, saisis cette chance. Suis ses conseils pour améliorer ta production.
- **Mets-toi à la place de ton lecteur** : ton récit est-il compréhensible et suffisamment précis ? Est-il plaisant à lire ?

Entraîne-toi régulièrement : enchaîne deux, trois, puis quatre phrases en insérant les connecteurs appropriés. Tu pourras bientôt rédiger des textes d'une dizaine de lignes et plus. Parole de perroquet !



## 6 APPRENDRE... à devenir médiateur / médiatrice

N'est pas médiateur qui veut ! Pourtant, il peut t'être demandé, puisque tu apprends l'allemand et que tu as déjà acquis de nombreuses connaissances sur les pays germanophones, de jouer les intermédiaires pour transmettre des informations. Voici quelques indications pour t'aider à remplir au mieux ta mission.

### 1 Ta mission

- Il peut s'agir d'informer, d'expliquer un point de vue, de lire un texte à haute voix, d'interpréter un poème de manière expressive pour en faire percevoir le sens, ou encore de traduire dans la langue de l'autre : tel un « *Brückenarchitekt* », **le médiateur construit des ponts entre les personnes, les langues et les cultures.**

### 2 Comment procéder ?

- Il ne s'agit pas d'exprimer un point de vue mais de **transmettre à tes interlocuteurs les informations dont tu disposes.**
- Afin de mieux les toucher et de te faire comprendre, **prends en compte ce que tu sais de tes interlocuteurs** : leur identité, leur âge, leur culture...
- Choisis le ton et la posture adaptés.

### 3 Médiateur / Médiatrice, pourquoi pas ?

- Après de qui ? des camarades d'une autre classe ? de tes correspondants ? d'un public extérieur (parents, lecteurs d'un journal, auditeurs d'une radio locale) ? en allemand ? en français ?
- Attention : **certains mots, expressions, jeux de mots ou proverbes, porteurs d'un arrière-plan culturel, ne peuvent être traduits mot à mot.** Ainsi, pour être comprise d'un Français, l'expression « *glücklich wie Gott in Frankreich* » (littéralement « heureux comme Dieu en France »), qui en dit long sur la vision que les Allemands peuvent avoir de la France, pays de la douceur de vivre, doit être traduite par une tournure équivalente : « heureux comme un coq en pâte ».

Chacun de nous est un médiateur potentiel, qui peut aider à la compréhension d'une langue ou d'une culture étrangère. C'est une mission essentielle, parole de perroquet !



Crédits iconographiques : deagreez/AdobeStock